



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 19 ]

नई दिल्ली, शनिवार, मई 10, 2003/वैशाख 20, 1925

No. 19 ]

NEW DELHI, SATURDAY, MAY 10, 2003/VAISAKHA 20, 1925

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह पुस्तक संकलन के रूप में रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)  
PART II—Section 3—Sub-section (i)

भारत सरकार के मंत्रालयों (रक्षा मंत्रालय को छोड़कर) और केन्द्रीय अधिकारियों (संघ राज्य क्षेत्र प्रशासनों को छोड़कर) द्वारा विधि के अंतर्गत बनाए और जारी किए गए साधारण साविधिक नियम (जिनमें साधारण प्रकार के आदेश, उप-नियम आदि सम्मिलित हैं)

General Statutory Rules (Including Orders, Bye-laws etc. of a general character) issued by the Ministries of the Government of India (other than the Ministry of Defence) and by the Central Authorities (other than the Administrations of Union Territories)

राष्ट्रपति सचिवालय

नई दिल्ली, 22 अप्रैल, 2003

सा. का. नि. 195.—राष्ट्रपति, संविधान के अनुच्छेद 309 के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए राष्ट्रपति सचिवालय (भर्ती और सेवा की शर्तें) नियम, 1976 का और संशोधन करने के लिए एतदद्वारा निम्नलिखित नियम बनाते हैं, अर्थात् :—

1. (1) इन नियमों का नाम राष्ट्रपति सचिवालय (भर्ती और सेवा की शर्तें) संशोधन नियम, 2003 है।  
(2) ये राजपत्र में प्रकाशित होने की तारीख को प्रवृत्त होंगे।

2. राष्ट्रपति सचिवालय (भर्ती और सेवा की शर्तें) नियम, 1976 की अनुसूची 1 में क्रम संख्या 38 में दरोगा (मलेरिया निरीक्षक) पदनाम के सामने,—

- (i) संभ 2 में दी गई प्रविष्टि के स्थान पर निम्नलिखित प्रतिस्थापित किया जाए, अर्थात् :—  
‘सफाई निरीक्षक’
- (ii) संभ 9 में प्रविष्टि के लिए मैट्रिक तथा किसी मान्यता प्राप्त संस्थान से मलेरिया विज्ञान अथवा सफाई में डिप्लोमा
- (iii) संभ 13 में दी गई प्रविष्टि के स्थान निम्नलिखित प्रतिस्थापित किया जाए, अर्थात् :—  
“सहायक सफाई निरीक्षक अथवा मलेरिया निरीक्षक अथवा इसके समकक्ष पद पर केन्द्र सरकार/राज्य सरकार/अर्ध सरकारी/नगर पालिका संगठनों में कार्यरत में से, प्रतिनियुक्ति पर स्थानांतरण।”

[सं. ए-35011/13/96-प्रशा.]

आर.एस. राणा, अवर सचिव (प्रशा.)

**टिप्पणी :** मूल नियम सा.का.नि. सं. 275(क), दिनांक 1 अप्रैल, 1976 को अधिसूचित किए गए थे, और बाद में निम्नलिखित अधिसूचनाओं द्वारा संशोधित किए गए :

क्र. सं.	अधिसूचना की संख्या और तारीख	राजपत्रित अधिसूचना की संख्या तथा तारीख संबंधी विवरण
1.	ए-35022/1/76-स्था. दिनांक 25-7-79	सा.का.नि. सं. 1148 दिनांक 15-9-79
2.	ए-35022/1/76-स्था. दिनांक 18-4-81	सा.का.नि. सं. 450 दिनांक 9-5-81
3.	ए-35011/12/76-स्था. दिनांक 10-6-81	सा.का.नि. सं. 633 दिनांक 11-7-81
4.	ए-35011/12/81-स्था. दिनांक 23-5-84	सा.का.नि. सं. 562 दिनांक 9-6-84
5.	ए-35011/12/81-स्था. दिनांक 9-5-85	सा.का.नि. सं. 809 दिनांक 31-8-85
6.	ए-35011/1/86-स्था. दिनांक 8-1-86	सा.का.नि. सं. 77 दिनांक 1-2-86
7.	ए-35011/1/86-स्था. दिनांक 8-1-86	सा.का.नि. सं. 78 दिनांक 1-2-86
8.	ए-35011/1/86-स्था. दिनांक 26-12-88	सा.का.नि. सं. 1205 (ई) दिनांक 26-12-88
9.	ए-35011/1/86-स्था. दिनांक 1-7-89	सा.का.नि. सं. 667 (ई) दिनांक 1-7-89
10.	ए-35011/1/86-स्था. दिनांक 15-2-90	सा.का.नि. सं. 76 (ई) दिनांक 15-2-90
11.	ए-35011/1/86-स्था. दिनांक 15-2-90	सा.का.नि. सं. 77 (ई) दिनांक 15-2-90
12.	ए-35011/1/86-स्था. दिनांक 16-5-90	सा.का.नि. सं. 502 (ई) दिनांक 17-5-90
13.	ए-35011/1/86-स्था. दिनांक 30-5-90	सा.का.नि. सं. 538 (ई) दिनांक 1-6-90
14.	ए-35011/1/86-स्था. दिनांक 13-8-90	सा.का.नि. सं. 707 (ई) दिनांक 16-8-90
15.	ए-16011/1/86-स्था. दिनांक 13-8-90	सा.का.नि. सं. 560 (ई) दिनांक 1-9-90
16.	ए-35011/1/86-स्था. दिनांक 30-5-90	सा.का.नि. सं. 538 (ई) दिनांक 1-6-90
17.	ए-12015/2/91-स्था. दिनांक 16-11-91	सा.का.नि. सं. 306 (ई) दिनांक 11-6-91
18.	ए-12015/2/91-स्था. दिनांक 29-4-92	सा.का.नि. सं. 442 (ई) दिनांक 29-4-92
19.	ए-12015/2/91-स्था. दिनांक 13-4-94	सा.का.नि. सं. 384 (ई) दिनांक 13-4-94
20.	ए-11015/8/91-स्था. दिनांक 27-4-95	सा.का.नि. सं. 565 (ई) दिनांक 27-7-94
21.	ए-35011/13/96-स्था. दिनांक 23-5-96	सा.का.नि. सं. 224 (ई) दिनांक 23-5-96
22.	ए-35011/13/96-स्था. दिनांक 17-7-97	सा.का.नि. सं. 396 (ई) दिनांक 17-7-97
23.	ए-35011/13/96-स्था. दिनांक 2-12-97	सा.का.नि. सं. 394 (ई) दिनांक 13-12-97
24.	ए-35011/13/96-स्था. दिनांक 9-12-98	सा.का.नि. सं. 252 (ई) दिनांक 26-12-98
25.	ए-35011/13/96-स्था. दिनांक 28-2-01	सा.का.नि. सं. 164 दिनांक 5-3-01

#### PRESIDENT'S SECRETARIAT

New Delhi, the 22nd April, 2003

**G. S. R. 195.**—In exercise of the powers conferred by the provision to article 309 of the Constitution, the President hereby makes the following rules further to amend the President's Secretariat (Recruitment and Conditions of Service) Rules, 1976, namely :—

1. (1) These rules may be called the President's Secretariat (Recruitment and Conditions of Service) Amendment Rules, 2003.
- (2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.
2. In Schedule 1 to the President's Secretariat (Recruitment and Conditions of Service) Rules, 1976, against the post of Daroga (Malaria Inspector) appearing at serial number 38—
  - (i) for the entry in column 2, the following shall be substituted—  
“Sanitary Supervisor”
  - (ii) for the entry in column 9, matriculation with diploma in sanitation or Malariaiology from a recognized institution

(iii) for the entry in column 13, the following shall be substituted—

“Transfer on deputation from amongst Assistant Sanitary Inspectors or Malaria Inspectors or persons holding equivalent posts with requisite experience in the Central/State Government/Semi-Government/Municipal organizations.”

[No. A-35011/13/96-Admn.]

R. S. RANA, Under Secy. (Administration)

**Foot note—List of Gazette Notifications (Amendments) attached.**

**Note :—The principal rules were notified vide G.S.R. No. 275 (E), dated the 1st April, 1976, and subsequently amended vide :—**

Sl. No.	Number & date of Notification	Particulars of Gazette Notification No. & date
1.	A. 35022/1/76-Adm. dt. 25-7-79	G.S.R. No. 1148 dt. 15-9-79
2.	A. 35022/1/76-Adm. dt. 18-4-81	G.S.R. No. 450 dt. 9-5-81
3.	A. 35011/12/81-Adm. dt. 10-6-81	G.S.R. No. 633 dt. 11-7-81
4.	A. 35011/12/81-Adm. dt. 23-5-84	G.S.R. No. 562 dt. 9-6-84
5.	A. 35011/12/81-Adm. dt. 9-8-85	G.S.R. No. 809 dt. 31-8-85
6.	A. 35011/1/86-Adm. dt. 8-1-86	G.S.R. No. 77 dt. 1-2-86
7.	A. 35011/1/86-Adm. dt. 8-1-86	G.S.R. No. 78 dt. 1-2-86
8.	A. 35011/1/86-Adm. dt. 26-12-88	G.S.R. No. 1205 (E) dt. 26-12-88
9.	A. 35011/1/86-Adm. dt. 1-7-89	G.S.R. No. 667 (E) dt. 1-7-89
10.	A. 35011/1/86-Adm. dt. 15-2-90	G.S.R. No. 76 (E) dt. 15-2-90
11.	A. 35011/1/86-Adm. dt. 15-2-90	G.S.R. No. 77 (E) dt. 15-2-90
12.	A. 35011/1/86-Adm. dt. 16-5-90	G.S.R. No. 502 (E) dt. 17-5-90
13.	A. 35011/1/86-Adm. dt. 30-5-90	G.S.R. No. 538 (E) dt. 1-6-90
14.	A. 35011/1/86-Adm. dt. 13-8-90	G.S.R. No. 707 (E) dt. 16-8-90
15.	A. 16011/1/86-Adm. dt. 13-8-90	G.S.R. No. 560 dt. 1-9-90
16.	A. 35011/1/86-Adm. dt. 10-12-90	G.S.R. No. 753 dt. 22-12-90
17.	A. 12015/2/91-Adm. dt. 11-6-91	G.S.R. No. 306 (E) dt. 11-6-91
18.	A. 12015/2/91-Adm. dt. 29-4-92	G.S.R. No. 442 (E) dt. 29-4-92
19.	A. 12015/2/91-Adm. dt. 13-4-94	G.S.R. No. 384 (E) dt. 13-4-94
20.	A. 11015/8/91-Adm. dt. 27-7-95	G.S.R. No. 565 (E) dt. 27-7-95
21.	A. 35011/13/96-Adm. dt. 23-5-96	G.S.R. No. 224 (E) dt. 23-5-96
22.	A. 35011/13/96-Adm. dt. 17-7-97	G.S.R. No. 396 (E) dt. 17-7-97
23.	A. 35011/13/96-Adm. dt. 2-12-97	G.S.R. No. 394 dt. 13-12-97
24.	A. 35011/13/96-Adm. dt. 9-12-98	G.S.R. No. 252 dt. 26-12-98
25.	A. 35011/13/96-Adm. dt. 28-2-01	G.S.R. No. 164 (E) dt. 5-3-01

### पोत परिवहन मंत्रालय

(पोत परिवहन खण्ड )

नई दिल्ली, 28 अप्रैल, 2003

**सा. का. नि. 196.—केंद्रीय सरकार, वाणिज्य पोत परिवहन अधिनियम, 1958 ( 1958 का 44 ) की धारा 457 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए वाणिज्य पोत परिवहन ( पोत के सुरक्षित प्रचालन के लिए प्रबंधन ) नियम, 2000 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाती है, अर्थात् :—**

1. (1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम वाणिज्य पोत परिवहन ( पोतों के सुरक्षित प्रचालन के लिए प्रबंधन ) संशोधन नियम, 2003 है।

(2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे।

2. वाणिज्य पोत परिवहन ( पोतों के सुरक्षित प्रचालन के लिए प्रबंधन ) नियम, 2000 ( जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त नियम कहा गया है ) के नियम 2 में,—

(क) खंड (ट) के स्थान पर निम्नलिखित खंड रखा जाएगा, अर्थात् :—

‘(ट) “अनुपालन दस्तावेज” से पोत परिवहन महानिदेशक द्वारा प्राधिकृत किसी अधिकारी द्वारा, जो भारत सरकार के उप सुन्दर सर्वेक्षक की पंक्ति से नीचे का नहीं है, जारी किया गया अनुपालन दस्तावेज अभिप्रेत है,’

(ख) खंड (प) के स्थान पर निम्नलिखित खंड रखा जाएगा, अर्थात् :—

'(ए) "सुरक्षा प्रबंधन प्रमाणपत्र" से पोत परिवहन महानिदेशक द्वारा प्राधिकृत किसी अधिकारी द्वारा, जो किसी पोत पर भारत सरकार के उपमुख्य सर्वेक्षक की पंक्ति से नीचे का नहीं है, जारी किया गया कोई प्रमाणपत्र अभिप्रेत है जो यह प्रकट करता है कि कंपनी और इसका पोत प्रबंधन सुरक्षा प्रबंधन प्रणाली के अनुसार प्रचालित होता है।'

3. उक्त नियमों के नियम 3 में, उप विनियम (1) के स्थान पर निम्नलिखित उपनियम रखा जाएगा, अर्थात् :—

"3 (1) केंद्रीय सरकार, अनुपालन को कंपनी द्वारा अनुपालन को अन्तराष्ट्रीय सुरक्षा प्रबंधन संहिता की अपेक्षाओं के अनुसार यह अवधारित करते हुए सत्यापित करेगी कि सुरक्षा प्रबंधन प्रणाली यह सुनिश्चित करती है कि निम्नलिखित उद्देश्य प्राप्त कर लिए गये हैं, अर्थात् :—

(i) वाणिज्य पोत परिवहन नियम, 1958 के उपबंधों के अधीन सुरक्षा और प्रदूषण निवारण से संबंधित बनाए गए आज्ञापक नियमों और विनियमों के अनुसार अनुपालन है।

(ii) लागू अन्तराष्ट्रीय सुरक्षा प्रबंधन संहिता, संगठन, केंद्रीय सरकार, वर्गीकरण सोसाइटियों और समुद्री उद्योग संगठन द्वारा सिफारिश किए गए मार्ग निर्देशों और मानकों को ध्यान में रखा जाता है।

4. उक्त नियमों के नियम 4 के स्थान पर निम्नलिखित नियम रखा जाएगा, अर्थात् :—

"प्रत्येक कंपनी सरकार द्वारा अनुमोदित सुरक्षा प्रबंधन प्रणाली का विकास करेगी, कार्यान्वयन करेगी और उसे बनाए रखेगी जिसमें अन्य बातों के साथ-साथ सुरक्षा और पर्यावरणीय संरक्षण नीति भी है, जो कंपनी के निम्नलिखित उद्देश्यों को प्राप्त करने की प्रतिबद्धता स्थापित करेगी, अर्थात् :—

(i) समुद्र में सुरक्षा, मानव क्षति या जीवन हानि का निवारण और पर्यावरण विशेष रूप से समुद्री पर्यावरण और संपत्ति के नुकसान से बचाव को सुनिश्चित करना;

(ii) पोत परिवहन में संरक्षित पद्धति और सुरक्षित कार्यसाधक पर्यावरण उपलब्ध कराना; और

(iii) सभी पहचान किए गए जोखिमों के विरुद्ध रखोपाय स्थापित करना; और

(iv) पोत और तट पर कार्यक्रमों की सुरक्षा प्रबंध कौशल में सुधार करना जिसके अन्तर्गत सुरक्षा और परिवहन संरक्षण दोनों से संबंधित आपातकालों के लिए तैयारी भी है।

5. उपनियम (2) में, खंड (ग) के पश्चात् निम्नलिखित खंड जोड़ा जाएगा, अर्थात् :—

"(घ) अनुपालन दस्तावेज पर उप प्रदर्शित पोत प्रकारों और अंतरिम अनुपालन दस्तावेज पर सुरक्षा प्रबंधन प्रणाली में वर्णित पोत के प्रचालन में किन्हीं सीमाओं को प्रदर्शित करते हुए पृष्ठांकन किया जा सकेगा।"

(ख) उपनियम (5) के स्थान पर निम्नलिखित उपनियम रखा जाएगा, अर्थात् :—

"(5क) अनुपालन दस्तावेज की एक प्रति फलक पर उस क्रम में रखी जाएगी कि मास्टर इसे अनुरोध पर सत्यापन के लिए प्रस्तुत कर सके। दस्तावेज की प्रति अधिप्रमाणित या प्रमाणित किए जाने के लिए अपेक्षित नहीं है।"

6. उक्त नियम 6 में,—

(क) उपनियम (2) में,—

(i) खंड (ख) में, अंत में "या" शब्द अंतःस्थापित किया जाएगा;

(ii) खंड (ख) के पश्चात् निम्नलिखित खंड अंतःस्थापित किया जाएगा, अर्थात् :—

"(ग) पोत जब ध्वज परिवर्तन करता है :";

(ख) उपनियम (2) के पश्चात् निम्नलिखित उपनियम अंतःस्थापित किया जाएगा, अर्थात् :—

"(3) अंतरिम सुरक्षा प्रबंधन प्रमाणपत्र" निम्नलिखित सत्यापन के लिए जारी किया जाएगा—

(क) अनुपालन दस्तावेज या अंतरिम अनुपालन दस्तावेज संबद्ध पोत से सुसंगत है;

(ख) कंपनी द्वारा सम्बद्ध पोत के लिए उपलब्ध कराई गई सुरक्षा प्रबंधन प्रणाली के अंतर्गत इस संहिता के मुख्य तत्व सम्मिलित हैं और अंतरिम अनुपालन दस्तावेज जारी किए जाने के लिए या अंतरिम अनुपालन दस्तावेज के जारी किए जाने के लिए संप्रदर्शन की लेखा परीक्षा के दौरान निर्धारण किया गया है;

- (ग) कंपनी ने तीन मास के भीतर पोत की सेखा परीक्षा योजना बनाई है;
- (घ) मास्टर और आफिसर सुरक्षा प्रबंधन प्रणाली और इसके कार्यान्वयन के लिए योजनाबद्ध व्यवस्थाओं से अवगत हैं;
- (ङ) वे अनुदेश जिनकी आवश्यक होने के रूप में पहचान की गई है उनकी जलयान चलाने से पूर्व व्यवस्था की गई है; और
- (च) सुरक्षा प्रबंधन प्रणाली के संबंध में सुसंगत सूचना कार्यसाधक भाषा या पोत कर्मियों द्वारा समझी जाने वाली भाषा में दी गई है।"

7. उक्त नियमों के नियम 8 के उपनियम (2) में,—

- (क) खंड (ख) में अंत में आने वाले शब्द "और" का लोप किया जाएगा;
- (ख) खंड (ग) में अंत में "और" शब्द अंतःस्थापित किया जाएगा;
- (ग) खंड (ग) के पश्चात् निम्नलिखित खंड जोड़ा जाएगा, अर्थात्:—
- "अंतिरिक्त सत्यापन।"

8. उक्त नियमों में, अंतरिम सुरक्षा प्रबंधन प्रमाणपत्र प्ररूप के स्थान पर निम्नलिखित प्ररूप रखा जाएगा, अर्थात्:—

**अंतिरिम सुरक्षा प्रबंधन प्रमाणपत्र**

यथासंशोधित समुद्र पर जीवन की सुरक्षा के लिए अंतरराष्ट्रीय कन्वेशन 1974 के उपबंधों के अधीन जारी

भारत सरकार के प्राधिकार के अधीन

पोत का नाम :

सुभिन्न संख्यांक या अक्षर :

रजिस्ट्री का पत्र :

पोत का प्रकार\* :

सकल टन भार :

आई एम ओ संख्यांक :

कंपनी का नाम और पता :

यह प्रमाणित किया जाता है कि आई एस एस संहिता के पैरा 14.4 की अपेक्षाओं को पूरा किया गया है और कंपनी के अनुपालन दस्तावेज़/अंतिरिम अनुपालन दस्तावेज़\*\* इस पोत के लिए सुसंगत है।

यह अंतरिम सुरक्षा प्रबंधन प्रमाणपत्र अनुपालन दस्तावेज़/अंतिरिम अनुपालन दस्तावेज़\*\* के विधिमान्य रहने के अधीन रहते हुए ..... तक विधिमान्य है।

जारी करने का स्थान

जारी करने की तारीख

प्रमाणपत्र संख्यांक

.....  
मुख्य सर्वेक्षक, भारत सरकार  
पोत परिवहन महानिदेशालय,  
मुंबई

(जारी करने वाले प्राधिकारी की मुद्रा या स्टैम्प)

इस अंतरिम सुरक्षा प्रबंधक प्रमाणपत्र की विधिमान्यता ..... तक विस्तारित की जाती है।

\* निम्नलिखित में से पोत का प्रकार अंतःस्थापित करें यात्री पोत, उच्चगति यात्री यान, स्थौरा उच्च गति यान; प्रपुंज वाहक, टेल टैंकर, गैस वाहक, और समुद्र तटीय चल बेघन एकक, अन्य स्थौरा पोत।

\*\* जो समुचित हो लोप करें।

विस्तारण की तारीख

मुख्य सर्वेक्षक, भारत सरकार  
पोत परिवहन महानिदेशालय,  
मुंबई

(जारी करने वाले प्राधिकारी की मुद्रा या स्टैम्प)

9. उक्त नियमों में, “अन्तरिम अनुपालन दस्तावेज” प्रस्तुप के स्थान पर निम्नलिखित प्रस्तुप रखा जाएगा, अर्थात् :—

“अन्तरिम अनुपालन दस्तावेज

राष्ट्रीय प्रतीक

यथासंशोधित समुद्र पर जीवन की सुरक्षा के लिए अंतरराष्ट्रीय कन्वेंशन, 1974

उपबन्धों के अधीन

और

भारत सरकार के प्राधिकार के अधीन जारी किया गया

केवलनी का नाम और पता:

यह प्रमाणित किया जाता है कि केवलनी की सुरक्षा प्रबंधन प्रणाली को नीचे सूचीबद्ध पोतों के प्रकार के लिए पोतों के सुरक्षित प्रवालन के लिए और प्रदूषण निवारण के लिए अंतरराष्ट्रीय सुरक्षा प्रबंधन संहिता के पैरा 1.2.3 के उद्देश्यों को पूरा करने के लिए मान्यता देती है (जो समुचित नहीं हो सकता) :

यात्री पोत

उच्च गति

स्थौरा उच्च गति यान

तेल टैंकर

रसायन टैंकर

गैस वाहक

समुद्र तटीय चल बेधन एकक

अन्य स्थौरा पोत

यह अन्तरिम अनुपालन दस्तावेज ..... तक विधिमान्य है

जारी करने का स्थान

जारी करने की तारीख

प्रमाणपत्र सं.

मुख्य सर्वेक्षक, भारत सरकार  
पोत परिवहन महानिदेशालय,  
मुंबई

(जारी करने वाले प्राधिकारी की मुद्रा या स्टैम्प)

10. उक्त नियमों में, “सुरक्षा प्रबंधन प्रमाणपत्र” प्रस्तुप के स्थान पर निम्नलिखित प्रस्तुप रखा जाएगा, अर्थात् :—

“सुरक्षा प्रबंधन प्रमाणपत्र

**राष्ट्रीय प्रतीक**

यथासंशोधित समुद्र पर जीवन की सुरक्षा के लिए अंतरराष्ट्रीय कन्वेंशन, 1974

उपबन्धों के अधीन

और

भारत सरकार के प्राधिकार के अधीन जारी किया गया

पोत का नाम

सुभिन्न संख्यांक या अक्षर

रजिस्ट्री पत्रन

पोत का प्रकार\*

सकल टन भार

आई एम ओ संख्यांक

कम्पनी का नाम और पता

यह प्रमाणित किया जाता है कि पोत की सुरक्षा प्रबंधन प्रणाली की लेखा परीक्षा कर दी गई है और यह कि सत्यापन करने के पश्चात् कि कम्पनी का अनुपालन दस्तावेज़ पोत के इस प्रकार को लागू होता है, यह पोतों के सुरक्षित प्रचालन के लिए और प्रदूषण निवारण (आई एस एम संहिता) के लिए अंतरराष्ट्रीय सुरक्षा प्रबंधन संहिता की अपेक्षाओं का अनुपालन करती है।

यह सुरक्षा प्रबंधन प्रमाणपत्र कालिक सत्यापन और अनुपालन दस्तावेज़ की विधिमान्यता के अध्यधीन ..... तक विधिमान्य है।

जारी करने का स्थान

जारी करने की तारीख

प्रमाणपत्र सं.

मुख्य सर्वेक्षक, भारत सरकार  
पोत परिवहन महानिदेशालय,  
मुंबई

(जारी करने वाले प्राधिकारी का मुद्रा या स्टैम्प)

प्रमाणपत्र सं.

माध्यमिक सत्यापन और अतिरिक्त सत्यापन (यदि अपेक्षित हो) का पृष्ठांकन

यह प्रमाणित किया जाता है कि कन्वेंशन के विनियम 9/6.1 और आई एस एम संहिता के पैरा 13.8 के अनुसार कालिक सत्यापन पर सुरक्षा पर सुरक्षा प्रबंधन प्रणाली आई एस. एम. की अपेक्षाओं का आधार करती राई गई थी।

\* निम्नलिखित में से पोत का प्रकार अंतःस्थापित करें यात्री पोत, उच्चगति यात्री यान; स्थौरा उच्च गति यान; प्रपुंज वाहक; टेल टैंकर, गैस वाहक, और समुद्र तटीय चल बेधन एकक, अन्य स्थौरा पोत।

माध्यमिक सत्यापन

(दूसरे और तीसरे वार्षिक तारीख के बीच पूरा किया जाएगा)

हस्ताक्षर

(प्राधिकृत पदधारी के हस्ताक्षर)

स्थान

तारीख

(स्टैम्प)

अतिरिक्त प्रमाणपत्र \*

हस्ताक्षर

(प्राधिकृत पदधारी के हस्ताक्षर)

स्थान

तारीख

(स्टैम्प)

अतिरिक्त प्रमाणपत्र \*

हस्ताक्षर

(प्राधिकृत पदधारी के हस्ताक्षर)

स्थान

तारीख

(स्टैम्प)

अतिरिक्त प्रमाणपत्र \*

हस्ताक्षर

(प्राधिकृत पदधारी के हस्ताक्षर)

स्थान

तारीख

(स्टैम्प)

11. उक्त नियमों में, "अनुपालन दस्तावेज" प्ररूप के स्थान पर निम्नलिखित प्ररूप रखा जाएगा, अर्थात् :—

"अनुपालन दस्तावेज

राष्ट्रीय प्रतीक

यथासंशोधित समुद्र पर जीवन की सुरक्षा के लिए अंतरराष्ट्रीय कन्वेंशन, 1974

उपबन्धों के अधीन

और

भारत सरकार के प्राधिकार के अधीन जारी किया गया

कंपनी का नाम और पता:

यह प्रमाणित किया जाता है कि कम्पनी की सुरक्षा प्रबंधन प्रणाली को नीचे सूचीबद्ध पोतों के प्रकार के लिए पोतों के सुरक्षित प्रचालन के लिए और प्रदूषण निवारण के लिए अंतरराष्ट्रीय सुरक्षा प्रबंधन संहिता की अपेक्षाओं का अनुपालन करती है।

यात्री पोत

उच्च गति

\* यदि लागू हो संकल्प ए 913 (22) के द्वारा संगठन द्वारा अंगीकृत प्रशासन द्वारा अंतरराष्ट्रीय सुरक्षा प्रबन्धन (आई एस एम) संहिता के कार्यान्वयन के संबंध में पुनरीक्षित मार्गनिर्देशों के "आरम्भिक सत्यापन" के प्रतित धारा 3.2 के सुसंगत उपबन्धों के प्रति निर्देश किया गया है।

स्पौरा उच्च गति यान

टेल टैंकर

रसायन टैंकर

गैस वाहक

समुद्र तटीय चल बेथन एकक

अन्य स्पौरा चोट

यह अन्तरिम अनुयालन दस्तावेज़ ..... तक विधिमान्य है, कालिक सत्यापन के अधीन है।

आरी करने का स्थान

जारी करने की तारीख

प्रमाणपत्र सं.

मुख्य सर्वेक्षक, भारत सरकार  
पोत परिषहन महानिदेशालय

मुंबई

(जारी करने वाले प्राधिकारी का मुद्रा या स्टैम्प)

प्रमाणपत्र सं०

#### वार्षिक सत्यापन के लिए पृष्ठांकन

यह प्रमाणित किया जाता है कि सुरक्षा प्रबंधन प्रकारी, कालिक सत्यापन के विभिन्नम् ७५.१ और आई एस. एम. सहित के दोनों १३.४ के अनुसार कालिक सत्यापन पर आई एस. एम. की अपेक्षाओं का पालन करती रही गई थी।

पहला वार्षिक सत्यापन

हस्ताक्षर

(प्राधिकृत पदधारी के हस्ताक्षर)

स्थान

तारीख

दूसरा वार्षिक सत्यापन

हस्ताक्षर

(प्राधिकृत पदधारी के हस्ताक्षर)

स्थान

तारीख

तीसरा वार्षिक सत्यापन

हस्ताक्षर

(प्राधिकृत पदधारी के हस्ताक्षर)

स्थान

तारीख

चौथा वार्षिक सत्यापन

हस्ताक्षर

(प्राधिकृत पदधारी के हस्ताक्षर)

स्थान

तारीख

[फा. सं. एस आर-11012/3/99-एम. प]

वी. पी. राणा, अधर सचिव

टिप्पणी :—मूल नियम भारत के राजपत्र भाग II, खण्ड 3, उपखण्ड (i) में सा.का.नि. 432(अ), दिनांक 12 मई, 2000 के द्वारा प्रकाशित हुए थे।

**MINISTRY OF SHIPPING**  
**(Shipping Wing)**

New Delhi, the 28th April, 2003

G.S.R. 196.—In exercise of the powers conferred by Section 457 of the Merchant Shipping Act, 1958 (44 of 1958), the Central Government hereby makes the following rules further to amend the Merchant Shipping (Management for the Safe Operation of Ships) Rules, 2000.

1. (1) These rules may be called the Merchant Shipping (Management for the Safe Operation of Ships) Amendment Rules-2003.

(2) They shall come into force from the date of their publication in the official gazette.

2. In the said rules, in rule 2, clause (k) and (u) may be replaced as follows:—

“Rule 2 (k): “Document of Compliance” means a Certificate of Compliance issued by an officer authorized by the Director General of Shipping, who is not below the rank of Deputy Chief Surveyor with Government of India

Rule 2 (u): “Safety Management Certificate” means a Certificate issued by an officer authorised by the Director General of Shipping, who is not below the rank of Deputy Chief Surveyor with Government of India to a ship which signifies that the Company and its shipboard management operate in accordance with the Safety Management System”

3. In the said rules, Rule 3 (1) may be replaced as follows:—

“Rule 3 Criteria for verification

(1) The Central Government shall verify compliance by the company with the requirements of the International Safety Management Code by determining that the Safety Management Systems ensures that the following objectives are achieved, namely:—

- (i) There is compliance with mandatory Rules and regulations concerning safety and pollution prevention gazetted under provisions of Merchant Shipping Act, 1958; and
- (ii) The applicable Codes, guidelines and standards recommended by the Organization, the Central Government, Classification Societies and maritime industry organization are taken into account.

4. In the said rules, in rule 4, clause (a) may be merged with Rule 4, as follows:—

“Rule 4. Safety Management System Requirements—Every Company shall develop, implement and maintain a Safety Management System approved by the Government which shall inter-alia include safety and environmental protection policy which shall explicitly establish the commitment of the Company to achieve the following objectives, namely—

- (i) ensuring safety at sea, prevention of human injury or loss of life, and avoidance of damage to the environment, in particular to the marine environment and to property;
- (ii) providing safe practices in ship operation and a safe working environment;
- (iii) establishing safeguards against all identified risks; and
- (iv) improving safety management skills of personnel ashore and on board ships, including preparing for emergencies related both to safety and environment protection.”

5. In the said rules, in rule 5 after sub-rule (2), after clause (c), following clause shall be added, namely:—

“(d) The ship types indicated on the Document of Compliance and the Interim Document of Compliance may be endorsed to reflect any limitations in the operations of the ships described in the safety management system.”

6. In the said rules, in rule 5, the sub-rule (5) may be replaced as follows:—

“(5) A copy of the Document of Compliance, to be placed on board in order that the Master can produce it on request for verification. The copy of the Document is not required to be authenticated or certified.”

7. In the said rules, in rule 6 (2), after clause (a) and (b), following clause shall be added, namely:—

“(c) When a ship changes flag.” Also followings to be added in 6 (2) as new para.

“An interim Safety Management Certificate may be issued following verification that—

- (i) the Document of Compliance, or the interim Document of Compliance, is relevant to the ship concerned;

- (ii) the safety management system provided by the company for the ship concerned includes key elements of this code and has been assessed during the audit for issuance of the Interim Document of Compliance or demonstrated for issuance of the Interim Document of Compliance;
- (iii) the company has planned the audit of the ship within three months;
- (iv) the master and officers are familiar with the Safety Management System and the planned arrangements for its implementation;
- (v) instructions, which have been identified as being essential are provided prior to sailing; and
- (vi) relevant information on the Safety Management System has been given in working language or languages understood by the ship's personnel."

8. In the said rules, in rule 8 (2), after clause (a), (b) and (c), following clause shall be added, namely :—

"(d) Additional verification."

9. In the said rules, for the form of "Interim Safety Management Certificate" the following form shall be substituted, namely:—

#### **INTERIM SAFETY MANAGEMENT CERTIFICATE**

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as amended

Under the authority of the Government of India

Name of Ship :

Distinctive Number or Letters :

Port of Registry :

Type of Ship\* :

Gross Tonnage :

IMO Number :

Name and Address of the Company :

This is to certify that the requirements of paragraph 14.4 of the ISM Code have been met and that the Document of Compliance/Interim Document of Compliance\*\* of the Company is relevant to this ship.

This Interim Safety Management Certificate is valid until.....

subject to the Document of Compliance/Interim Document of Compliance\*\* remaining valid.

Issued at .....

Date of Issue.....

Certificate No. ....

.....  
Chief Surveyor with the Govt.-of India Directorate  
General of Shipping, Mumbai

(Seal or stamp of the issuing authority)

\* Insert the type of ship from among the following—Passenger ship, Passengers High-Speed Craft, Cargo High-Speed Craft, Bulk Carrier, Oil Tanker, Chemical Tanker, Gas Carrier, Mobile Offshore Drilling Unit, Other Cargo Ship.

\*\* Delete as appropriate

The validity of this Interim Safety Management Certificate is extended to .....

Date of extension.....

.....  
Chief Surveyor with the Govt. of India Directorate  
General of Shipping, Mumbai

(Seal or stamp of the issuing authority)

10. In the said rules, for the form of "Interim Document of Compliance" the following form shall be substituted, namely:—

### INTERIM DOCUMENT OF COMPLIANCE

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as amended

Under the authority of the Government of India

Name and address of the Company :

THIS IS TO CERTIFY THAT the safety management system of the Company has been recognized as meeting the objectives of paragraph 1.2.3 of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code), for the type (s) of ships listed below (Delete as appropriate):

Passenger ship

Passenger high-speed craft

Cargo high-speed craft

Bulk carrier

Oil Tanker

Chemical Tanker

Gas Carrier

Mobile Offshore Drilling Unit

Other Cargo ship

This Interim Document of Compliance is valid until.....

Issued at

Date of Issue

Certificate No.

Chief Surveyor with the Govt. of India Directorate  
General of Shipping, Mumbai

(Seal or stamp of issuing authority)

11. In the said rules, for the form of "Safety Management Certificate" the following form shall be substituted, namely:—

### SAFETY MANAGEMENT CERTIFICATE

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as amended

Under the authority of the Government of India

Name of Ship :

Distinctive Number or Letters :

Port of Registry :

Type of Ship\* :

Gross Tonnage :

IMO Number :

Name and Address of the Company :

THIS IS TO CERTIFY THAT the Safety Management System of the ship has been audited and that it complies with the requirements of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code), following verification that the Document of Compliance for the Company is applicable to this type of ship.

\*insert the type of ship from among the following: Passenger ship; Passenger High-speed Craft; Cargo High-speed Craft; Bulk Carrier; Oil Tanker; Chemical Tanker; Gas Carrier; Mobile Offshore Drilling Unit; Other Cargo Ship.

This Safety Management Certificate is valid until ..... subject to periodical verification and the Document of Compliance remaining valid.

Issued at .....

Date of issue .....

Certificate No. ....

Chief Surveyor with the Govt. of India

Directorate General of Shipping, Mumbai

(Seal or stamp of the issuing authority)

Certificate No. ....

**Endorsement for Intermediate Verification and Additional Verification (if required)**

THIS IS TO CERTIFY THAT, at the periodical verification in accordance with regulation IX/6.1 of the Convention and paragraph 13.8 of the ISM Code, the Safety Management System was found to comply with the requirements of the ISM Code.

Intermediate Verification

Signed.....

(to be completed between second and third anniversary dates)

(Signature of the authorized official)

Place.....

Date.....

(Stamp)

**Additional Verification\***

Signed.....

(Signature of the authorized official)

Place.....

Date.....

(Stamp)

**Additional Verification\***

Signed.....

(Signature of the authorized official)

Place.....

Date.....

(Stamp)

**Additional Verification\***

Signed.....

(Signature of the authorized official)

Place.....

Date.....

(Stamp)

\* If applicable, Reference is made to the relevant provisions of section 3.2 "Initial verification" of the Revised Guidelines on Implementation of the International Safety Management (ISM) Code by Administrations adopted by the Organisation by Resolution A.9.13 (22).

12. In the said rules, for the form of "Document of Compliance" the following form shall be substituted, namely:—

### DOCUMENT OF COMPLIANCE

**Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as amended**

**Under the authority of the Government of India**

**Name and address of the Company**

THIS IS TO CERTIFY THAT the safety management system of the Company has been audited and that it complies with the requirements of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code) for the types of ships listed below (Delete as appropriate):

- Passenger ship**
- Passenger high-speed craft**
- Cargo high-speed craft**
- Bulk carrier**
- Oil tanker**
- Chemical tanker**
- Gas carrier**
- Mobile offshore drilling unit**
- Other cargo ship**

This Document of Compliance is valid until .....

Subject to periodical verification.

Issued at:

Date of issue:

Certificate No: .....

**Chief Surveyor with the Govt. of India,  
Directorate General of Shipping, Mumbai**

(Seal or stamp of issuing authority)

Certificate No.

### ENDORSEMENT FOR ANNUAL VERIFICATION

THIS IS TO CERTIFY THAT, at the periodical verification in accordance with regulation IX/6.1 of the Convention and paragraph 13.4, of the ISM Code, the safety management system was found to comply with the requirements of ISM Code.

**1st Annual Verification**

Signed.....

(Signature of the authorized official)

Place.....

Date.....

**2nd Annual Verification**

Signed.....

(Signature of the authorized official)

Place.....

Date.....

3rd Annual Verification

Signed.....

(Signature of the authorized official)

Place.....

Date.....

4th Annual Verification

Signed.....

(Signature of the authorized official)

Place.....

Date.....

[F. No. SR-11012/3/99/MA]

V.P. RANA, Under Secy.

**Note:**—The Principal rules were published in the Gazette of India, vide Notification No. G.S.R. 432 (E) dated the 12th May, 2000 in Part-II, Section 3, Sub-Section (i).